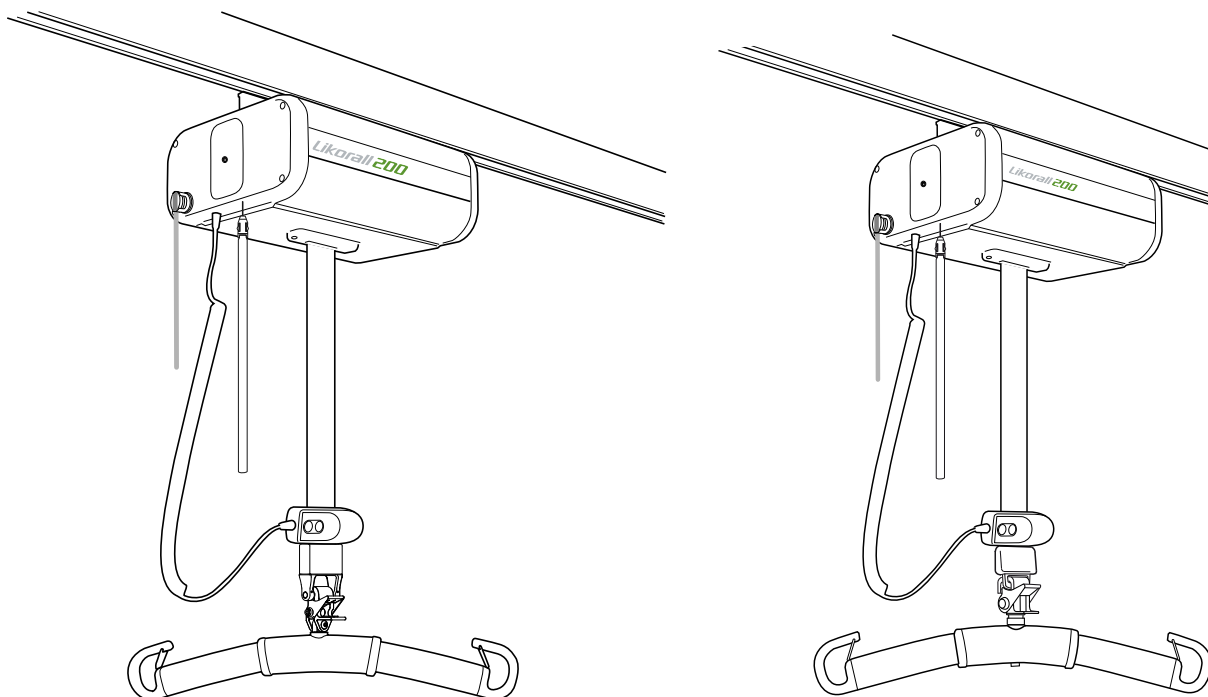


Likorall 200 griestu pacelājs Izstr. Nr. 3121001



Izstrādājuma apraksts

Likorall pacelājs ir stacionāra pacelšanas ierīce, ko sauc par “griestu pacelāju”. Likorall griestu pacelājs ir uzstādīts Liko™ sliežu sistēmā, kas ir pielāgota telpai/telpām, kurās tas darbosies. Sliežu sistēmu var būtēt taisni, ar līkumiem vai bez tiem, kā šķērsenisko sistēmu un kā sistēmu “no telpas uz telpu”. Liko™ sliežu sistēma sastāv no vairākiem simtiem dažādu komponentu. Mēs izvēlamies īpašos komponentus, kas nepieciešami katras sistēmas pielāgošanai atbilstoši telpai, kurā tā tiks uzstādīta. Sliežu sistēma var būt vai fiksēta vai brīvi stāvoša, piemēram, Liko FreeSpan un Liko FreeStand. Sistēma jāuzstāda pilnvarotam personālam un saskaņā ar Liko™ uzstādīšanas instrukcijām.

Likorall griestu pacelājs ir paredzēts pacientu pacelšanai un pārvietošanai, piemēram, no gultas uz ratiņkrēslu un otrādi, uz grīdas un no tās, tualetes apmeklēšanai, kā arī gaitas, stāvēšanas un līdzsvara trenēšanai, pacienta svēršanai vai pacelšanai ar nestuvēm.

Likorall 200 griestu pacelājs ir pielāgots Liko™ ātras atbrīvošanas sistēmai, kas ļauj droši un vienkārši mainīt pacelāja piederumus.

Liko™ sistēma R2R “no telpas uz telpu” ļauj pacientu pārvietot starp divām sliežu sistēmām atsevišķās telpās, nesavienojot sliedes un neveidojot caurumus virs durvīm.

Ir pieejams plašs Likorall piederumu klāsts, tostarp dažādu veidu un izmēru slingu modeļi.

Šajā dokumentā ir lietoti šādi termini: *persona, kura tiek pacelta, ir “pacients”, persona, kura palīdz pacientam, ir “aprūpētājs”.*

SVARĪGI!


























Pacienta celšana un pārvietošana vienmēr ir saistīta ar noteiktu riska līmeni. Pirms izmantošanas izlasiet instrukciju rokasgrāmatas gan par pacienta celšanu, gan celšanas piederumiem. Ir svarīgi pilnībā izprast instrukciju rokasgrāmatu saturu. Aprīkojumu drīkst lietot tikai apmācīts personāls. Pārliedzinieties, vai celšanas piederumi ir piemēroti izmantotajam pacelējam. Lietošanas laikā rīkojieties uzmanīgi un piesardzīgi. Aprūpētājs vienmēr ir atbildīgs par pacienta drošību. Jums ir jābūt informētam par pacienta spējām izturēt pacelšanu. Ja rodas neskaidrības, sazinieties ar ražotāju vai piegādātāju.

Saturs

Simbolu apraksts	3
Drošības instrukcijas	4
Definīcijas	5
Tehniskie dati	5
Izmēri.....	6
EMS tabula	6
Montāža	9
Darbība	9
Akumulatoru uzlādēšana	12
Pārvietošana no telpas uz telpu	13
Maksimālā slodze	14
Ieteicamie pacelšanas piederumi	14
Vienkāršu problēmu novēršana.....	16
Norādījumi par pārstrādi	17
Tīrīšana un dezinficēšana	18
Pārbaude un tehniskā apkope	22

Simbolu apraksts

Šajā dokumentā un/vai uz izstrādājuma ir izmantoti tālāk norādītie simboli.

Simbols	Apraksts
	Lietošanai tikai telpās.
	Izstrādājumam ir papildu aizsardzība pret elektrošoku (II izolācijas klase).
	B aizsardzības līmenis pret elektrošoku.
	Brīdinājums. Izmanto, lai norādītu, kad ir nepieciešama īpaša rūpība un uzmanība.
	Pirms lietošanas izlasiet instrukciju rokasgrāmatu.
	Šis izstrādājums atbilst EK direktīvu prasībām.
IP N ₁ N ₂	Aizsardzības līmenis pret svešķermeņu (N1) un ūdens (N2) iekļūšanu.
	Ražotājs.
	Ražošanas datums.
	Uzmanību! Izlasiet instrukciju rokasgrāmatu.
	Akumulators.
	Visi šī izstrādājuma akumulatori ir jāpārstrādā atsevišķi. - Apzīmējums "Pb" zem simbola norāda, ka akumulatora sastāvā ir svins. - Viena melna līnija zem simbola norāda, ka izstrādājums ir laists tirgū pēc 2005. gada.
	UL atzītu sastāvdaļu marķējums Kanādai un Amerikas Savienotajām Valstīm.
	EFUP — videi draudzīgs lietošanas periods (gados).
	Videi draudzīgs izstrādājums, kuru var pārstrādāt un atkārtoti izmantot.
	Austrālijas drošība/EMC.
	PSE marķējums (Japāna).
	Izstrādājuma identifikators.
	Sērijas numurs.
	Medicīniska ierīce.
	Pārstrādājams.
	Medicīniskās elektroiekārtas drošība un būtiskā veiktspēja.
	Pierādījums par izstrādājuma atbilstību Ziemeļamerikas drošības standartiem.
	Nejonizējošs elektromagnētiskais starojums.
	Darba cikls pārtrauktai darbībai. Aktīvās darbības maksimālais laiks (X%) no jebkuras laika vienības, kam seko deaktivizācijas laiks (Y%). Aktīvās darbības laiks nedrīkst pārsniegt noteikto laiku minūtēs (T).
 (01) 0100887761997127 (11) GGMMDD (21) 012345678910	GS1 datu matricas svītrkods, kas var ietvert šādu informāciju: (01) Globālais tirdzniecības identifikācijas numurs (11) Ražošanas datums (21) Sērijas numurs

Drošības instrukcijas

⚠ Likorall griestu pacelāju pie bīdbloka drīkst montēt tikai Liko™ pilnvarots personāls atbilstoši montāžas instrukcijām un ieteikumiem konkrētajai pacelšanas sistēmai.

Paredzētais lietojums. Izstrādājumu ir paredzēts lietot šādās medicīnas jomās: veselības aprūpe, intensīvā aprūpe, neatliekamā palīdzība, rehabilitācija, adaptācija. Nav paredzēts, ka šo izstrādājumu pacients lieto viens pats. Pacienta celšanā un pārvietošanā vienmēr ir jāpiedalās vismaz vienam aprūpētājam. Šis izstrādājums tiek izmantots kā līdzeklis celšanai, bet nav saskarē ar pacientu, tāpēc šajā instrukciju rokasgrāmatā nav padziļinātas informācijas par dažādiem pacienta stāvokļiem. Lai saņemtu atbalstu un padomu, sazinieties ar uzņēmuma Hill-Rom pārstāvi.

Pirms pacelāja pirmās lietošanas reizes pārbaudiet, vai:

- pacelājs ir samontēts atbilstoši montāžas instrukcijām;
- celšanas piederumi ir pareizi piestiprināti pie pacelāja;
- akumulatori ir uzlādēti vismaz 8 stundas;
- ir izlasītas pacelāja un celšanas piederumu instrukciju rokasgrāmatas;
- personāls, kas izmanto pacelāju, ir informēts par pacelāja un pacelšanas piederumu pareizu lietošanu;
- celšanas piederums tipa, izmēra, materiāla un konstrukcijas ziņā ir pareizi izvēlēts atbilstoši pacienta vajadzībām.

Pirms pacelšanas vienmēr pārbaudiet, vai:

- pacelāja sikсна nav savijusies vai nodilusi un var brīvi iekļūt pacelējā un izkļūt no tā;
- celšanas piederumi nav bojāti;
- slings ir pareizi un droši uzlikts pacientam, lai novērstu traumu rašanos;
- pacelšanas piederums ir pareizi lietots ar pacelāju;
- celšanas piederumi karājas vertikāli un var brīvi kustēties;
- slinga stieņa fiksatori ir nebojāti; trūkstoši vai sabojāti stiprinājumi vienmēr ir jānomaina;
- slinga siksnas cilpas ir pareizi pievienotas pie slinga stieņa āķiem, kad slinga siksnas ir nostieptas augšup, bet pirms pacients ir pacelts no apakšā esošās virsmas.

⚠ Pie slinga stieņa nepareizi piestiprināts slings var izraisīt pacientam smagu traumu.

⚠ Ja Likorall ir uzstādīts S65 bīdblokā ar vienu āķi, pārliecinieties, vai tas droši atrodas āķa apakšā un nav noliekts.

⚠ Pacelšanas laikā nekad neatstājiet pacientu bez uzraudzības!

⚠ Izmantojiet Likorall™ griestu pacelāju tikai ar bīdbloku, adapteri, slinga stieni un citiem Hill-Rom apstiprinātiem piederumiem.



Likorall 200 ir testēts akreditētā testēšanas institūtā.

⚠ Aizliegts izstrādājumu pārveidot.

⚠ Pārnēsājamu RF sakaru aprīkojumu (tostarp perifērās ierīces, piemēram, antenu kabelus un ārējās antenas) nedrīkst lietot tuvāk par 30 cm no jebkuras pacelāja daļas, tostarp ražotāja norādītajiem kabeliem. Pretējā gadījumā var pasliktināties šī aprīkojuma veiktspēja.

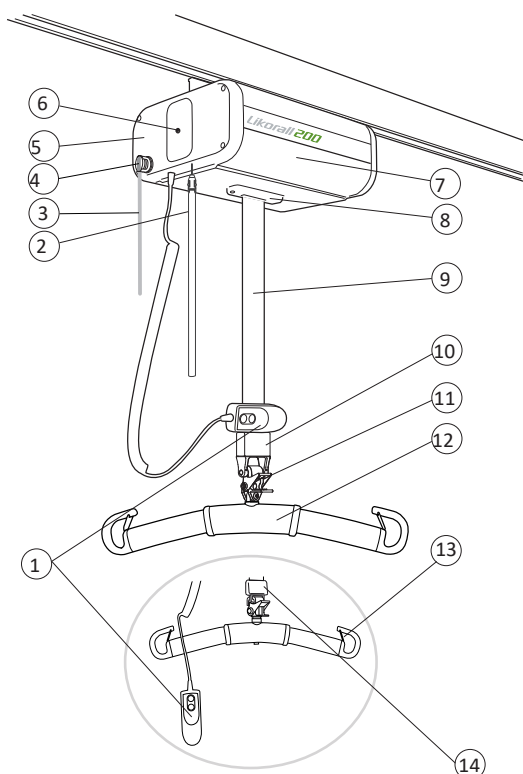
⚠ Jāizvairās no šī izstrādājuma lietošanas blakus citām iekārtām, jo tās var izraisīt nepareizu darbību, bet ja tas tomēr jādara, pārbaudiet, vai citas iekārtas darbojas normāli.

Elektromagnētiskie traucējumi var ietekmēt izstrādājuma celšanas veiktspēju. Veicot izmaiņas ar neoriģinālām rezerves daļām (piemēram, kabeliem utt.), var ietekmēt izstrādājuma elektromagnētisko saderību.

Īpaša uzmanība jāievēro, izmantojot spēcīgus elektromagnētisko traucējumu avotus, piemēram, diatermijas ierīces, nodrošinot, ka diatermijas ierīces kabeli nav novietoti uz pacelāja vai tā tuvumā. Ja rodas jautājumi, lūdzu, sazinieties ar palīgierīču mehāniķi vai piegādātāju.

Pacelāju nedrīkst lietot vietās, kur var veidoties uzliesmojoši maisījumi, piemēram, viegli uzliesmojošu preču glabāšanas vietās.

Definīcijas



1. Rokas vadības pults ar atsperspaili
2. Avārijas nolaišanas ierīce (elektriska)
3. Avārijas apturēšanas aukla
4. Avārijas apturēšana
5. Gala vāks
6. Uzlādēšanas indikators
7. Pacelājs
8. SSP galaslēdzis
9. Pacelāja sikсна
10. Q-savienojums II (ātrs fiksators)
11. Ātri atbrīvojams āķis
12. Slinga stienis
13. Fiksatori
14. Q-savienojums (ātrs fiksators)

Tehniskie dati

Maksimālā slodze:	200 kg
Akumulatori:	2 x 12 V 2,4–2,6 Ah Ar vārstu regulējami svina-skābes gēla akumulatori. Jaunus akumulatorus nodrošina piegādātājs.
Akumulatoru lādētājs:	CH01 FW7218M/24; 100–240 V AC, 50–60 Hz, maks. 500 mA
Celšanas ātrums:	50 mm/s
Celšanas diapazons:	2050 mm
Elektrības dati:	24 V, 12 A
Pacelšanas ierīces izmēri:	340 x 250 x 165 mm (G x P x A)
Pacelšanas ierīces svars:	12,5 kg
Avārijas nolaišanas ierīce:	elektriska

Intermitējoša strāva: int. darb. 10/90, aktīva darbība maks. 30 s


Pacelāja motora aizsardzības klase: IP 33


Trokšņa līmenis: 51 dB

Vadības pults aizsardzības klase: IP 54

Vadības pults iedarbības spēki: 3 N

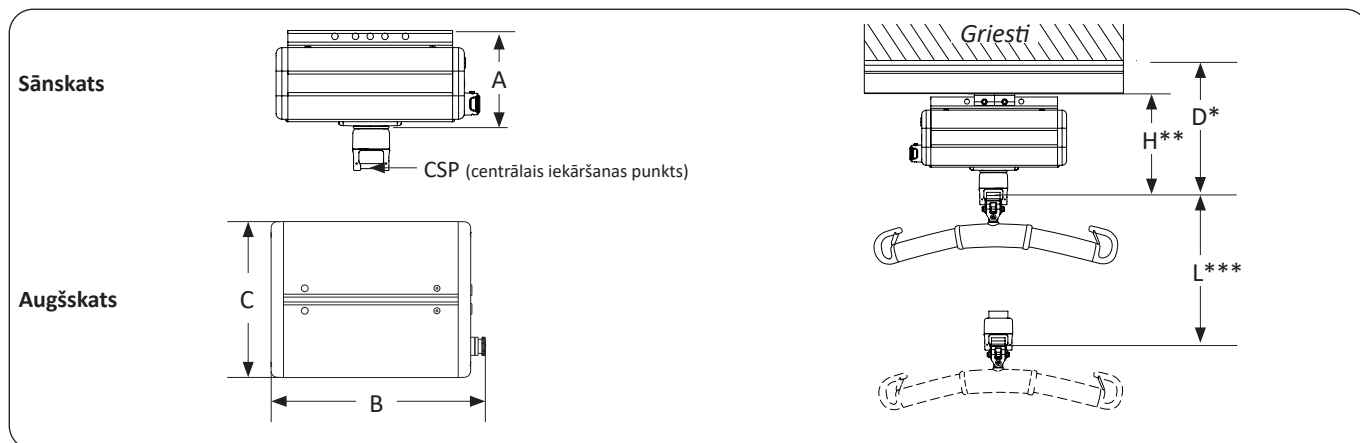
Vadības pults vada garums: 870 mm

 Paredzēts lietošanai telpās.

 B tipa aizsardzības līmenis pret elektrošoku.

Griestu pacelājs Likorall ir aprīkots ar SFS (vienas kļūmes drošības) drošības cilindru. Šī patentētā drošības konstrukcija nodrošina aizsardzību pret nekontrolētu nolaišanu.

Izmēri



Izmēri milimetros

A	B	C	D*	H**	L***
165	340	250	304	221	2050

Izmēri collās

A	B	C	D*	H**	L***
6,5	13,4	9,8	12,0	8,7	80,7

* Minimālais attālums no griestiem līdz CSP pie maksimālā pacelšanas augstuma ar standarta bīdbloku.

** Projektētais izmērs: attālums starp pacelšanas ierīces piestiprināšanas punktu uz bīdbloka un CSP maksimālajā pacelšanas augstumā.

*** Pacelšanas intervāls: attālums starp maksimālo pacelšanas augstumu un minimālo pacelšanas augstumu, kas mērīts CSP.

EMS tabula

Norādījumi un ražotāja deklarācija — elektromagnētiskās emisijas		
Šo izstrādājumu ir paredzēts izmantot tālāk aprakstītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai šī izstrādājuma lietotājam jānodrošina tā lietošana šādā vidē.		
Emisiju tests	Atbilstība	Elektromagnētiskā vide — norādes
RF emisijas CISPR 11	1. grupa	Izstrādājums radiofrekvenču enerģiju izmanto tikai iekšējo funkciju nodrošināšanai. Tāpēc tā RF emisijas ir ļoti zemas un, domājams, neizraisīs traucējumus tuvumā esošajam elektroniskajam aprīkojumam.
RF emisijas CISPR 11	B klase	Izstrādājums ir piemērots izmantošanai jebkādās iestādēs, izņemot mājsaimniecībās un ēkās, kuras ir tieši savienotas ar publisko zemsprieguma elektroapgādes tīklu, kas nodrošina elektroenerģiju ēkām, ko izmanto kā mājsaimniecības.
Harmoniskās emisijas IEC 61000-3-2	A klase	
Sprieguma svārstības/mirgošanas emisijas IEC 61000-3-3	Atbilst	

Norādījumi un ražotāja deklarācija — elektromagnētiskā imunitāte


Šo izstrādājumu ir paredzēts izmantot tālāk aprakstītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai šī izstrādājuma lietotājam jānodrošina tā lietošana šādā vidē.

Imunitātes tests	IEC 60601 testa līmenis	Atbilstības līmenis	Elektromagnētiskā vide — norādes
Elektrostatiskā izlāde (ESD) IEC 61000-4-2	+/-6 kV kontaktā +/-8 kV gaisā	+/-6 kV kontaktā +/-8 kV gaisā	
Elastīga īslaicīga pāreja/uzliesmojums IEC 61000-4-4	+/-2 kV elektroapgādes līnijām +/-1 kV ieejas/izejas līnijām	+/-2 kV elektroapgādes līnijām Nav pieejams ieejas/izejas līnijām	Nepieciešamā tīkla jaudas kvalitāte: kā parastā komerciālā vai slimnīcas vidē.
Impulss IEC 61000-4-5	+/-1 kV diferenciālā režīmā +/-2 kV standarta režīmā	+/-1 kV diferenciālā režīmā Nav pieejams standarta režīmā	Nepieciešamā tīkla jaudas kvalitāte: kā parastā komerciālā vai slimnīcas vidē.
Sprieguma kritumi, īsi pārtraukumi un sprieguma izmaiņas barošanas avota ievades līnijās IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % kritums U_T) 0,5 ciklam 40 % U_T (60 % kritums U_T) 5 cikliem 70 % U_T (30 % kritums U_T) 25 cikliem <5 % U_T (>95 % kritums U_T) uz 5 sekundēm		
Tīkla frekvences (50/60 Hz) magnētiskais lauks IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Tīkla frekvences magnētisko lauku līmeņiem ir jābūt tādiem, kas ir raksturīgi tipiskai vietai tipiskā komerciālā vai slimnīcas vidē.
Inducētās radiofrekvences IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz–80 MHz	3 Vrms 150 kHz–80 MHz	
Izstarotās radiofrekvences IEC 61000-4-3	10 V/m 80MHz–2,5GHz	10 V/m 80MHz–2,5GHz	

PIEZĪME. U_T ir maiņstrāvas tīkla spriegums pirms testa līmeņa pielietošanas.

Norādījumi un ražotāja deklarācija — elektromagnētiskā imunitāte

Šo izstrādājumu ir paredzēts izmantot tālāk aprakstītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai šī izstrādājuma lietotājam jānodrošina tā lietošana šādā vidē.

Imunitātes tests	IEC 60601 testa līmenis	Atbilstības līmenis	Elektromagnētiskā vide — norādes
<p>Inducētās radiofrekvences IEC 61000-4-6</p> <p>Izstarotās radiofrekvences IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz–80 MHz</p> <p>10 V/m 80MHz–2,5GHz</p>		<p>Pārnēsājamās un mobilās radiosakaru iekārtas nedrīkst izmantot tuvāk jebkurai izstrādājuma daļai, tostarp kabeļiem, par ieteikto atstatumu, kas aprēķināts, izmantojot formulu, kura atbilst raidītāja frekvencei.</p> <p>Ieteicamais atdalīšanas attālums</p> $d = 0,35\sqrt{P}$ $d = 0,29\sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz}–800 \text{ MHz}$ $d = 0,58\sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz}–2,5 \text{ GHz}$ <p>kur “P” ir raidītāja maksimālā izejas jauda vatos (W) atbilstoši raidītāja izgatavotāja informācijai un “d” ir ieteicamais atdalīšanas attālums metros (m).</p> <p>Fiksēto RF raidītāju lauka intensitātei, kas noteikta ar vietas elektromagnētisko objekta apsekojumu, ^a ir jābūt mazākai par atbilstības līmeni katrā frekvenču diapazonā ^b.</p> <p>Traucējumi var rasties ar šādu simbolu apzīmēta aprīkojuma tuvumā.</p> 

1. PIEZĪME. 80 MHz un 800 MHz tiek piemērots augstāks frekvenču diapazons.

2. PIEZĪME. Šīs vadlīnijas var nebūt piemērojamas visās situācijās. Elektromagnētisko izplatīšanos ietekmē absorbcija, un tā atstarojas no konstrukcijām, priekšmetiem un cilvēkiem.

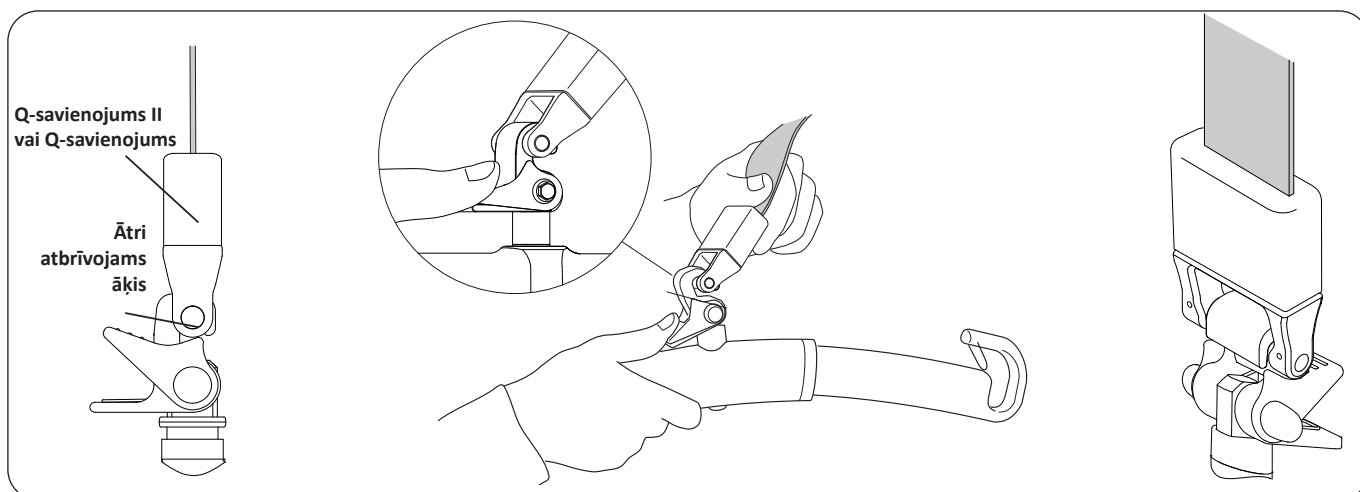
^a Lauka stiprumus, ko rada stacionāri raidītāji, piemēram, radio (mobilo/bezvadu) telefonu un zemes mobilo radioaparātu bāzes stacijas, amatieru radioaprīkojums, AM un FM radio apraide un televīzijas apraide, nevar teorētiski precīzi prognozēt. Lai novērtētu fiksēto RF raidītāju radīto elektromagnētisko vidi, ir jāapsver vietas elektromagnētiskā izpēte. Ja izmērītais lauka stiprums izstrādājuma lietošanas vietā pārsniedz iepriekš minēto piemērojamo RF atbilstības līmeni, izstrādājums ir jāpārbauda, lai nodrošinātu normālu darbību. Ja tiek konstatēta normai neatbilstoša darbība, iespējams, jāveic papildu pasākumi, piemēram, jāmaina izstrādājuma orientācija vai tas jāpārvieta.

^b Frekvenču diapazonā no 150 kHz līdz 80 MHz lauka stiprumam ir jābūt mazākam par 10 V/m.

Montāža

Pēc montāžas pārbaudiet, vai:

- pacelēja darbības atbilst marķējumiem uz vadības pults;
- elektriskā avārijas nolaišanas ierīce darbojas pareizi;
- SSP galaslēdzis darbojas pareizi;
- akumulatora lādētājs darbojas pareizi un uzlādes laikā deg indikatorlampiņas;
- akumulatori tiek uzlādēti vismaz 8 stundas pirms pacelēja pirmās lietošanas reizes.

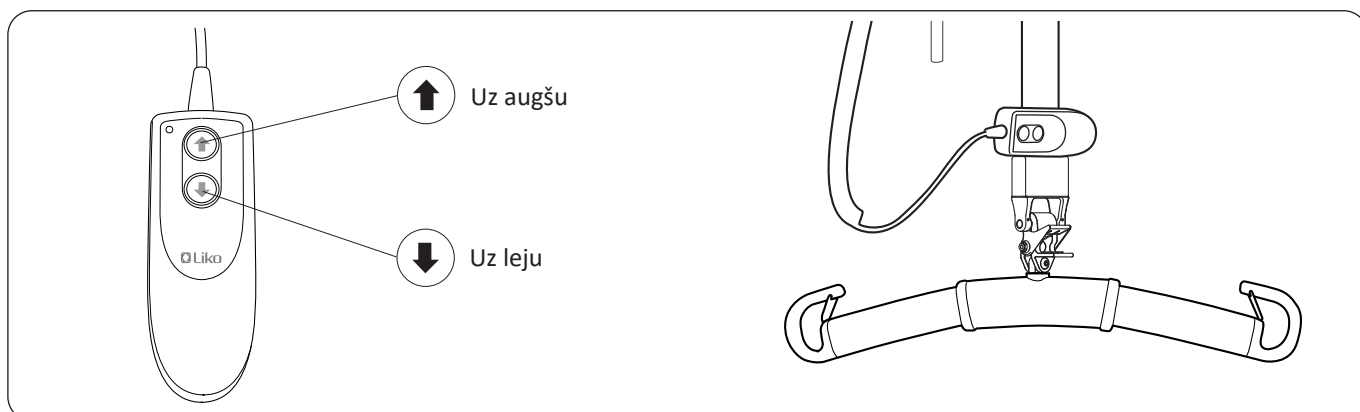


Pacelšanas piederums ar ātri atbrīvojamo āķi

Nospiediet sarkano fiksatoru un pievienojiet ātri atbrīvojamo āķi Q-savienojumam II vai Q-savienojumam. Atlaidiet un pārbaudiet, vai aizbīdnis nofiksējas, lai novērstu nejaušu atbrīvošanu no Q-savienojuma II vai Q-savienojuma. Vairāk par Liko™ ātri atbrīvojamā āķa sistēmu lasiet 15. lappusē.

⚠ Pirms pacelšanas pārbaudiet, vai ātri atbrīvojamais āķis ir pareizi piestiprināts pie Q-savienojuma II vai Q-savienojuma (skatiet attēlu iepriekš).

Darbība

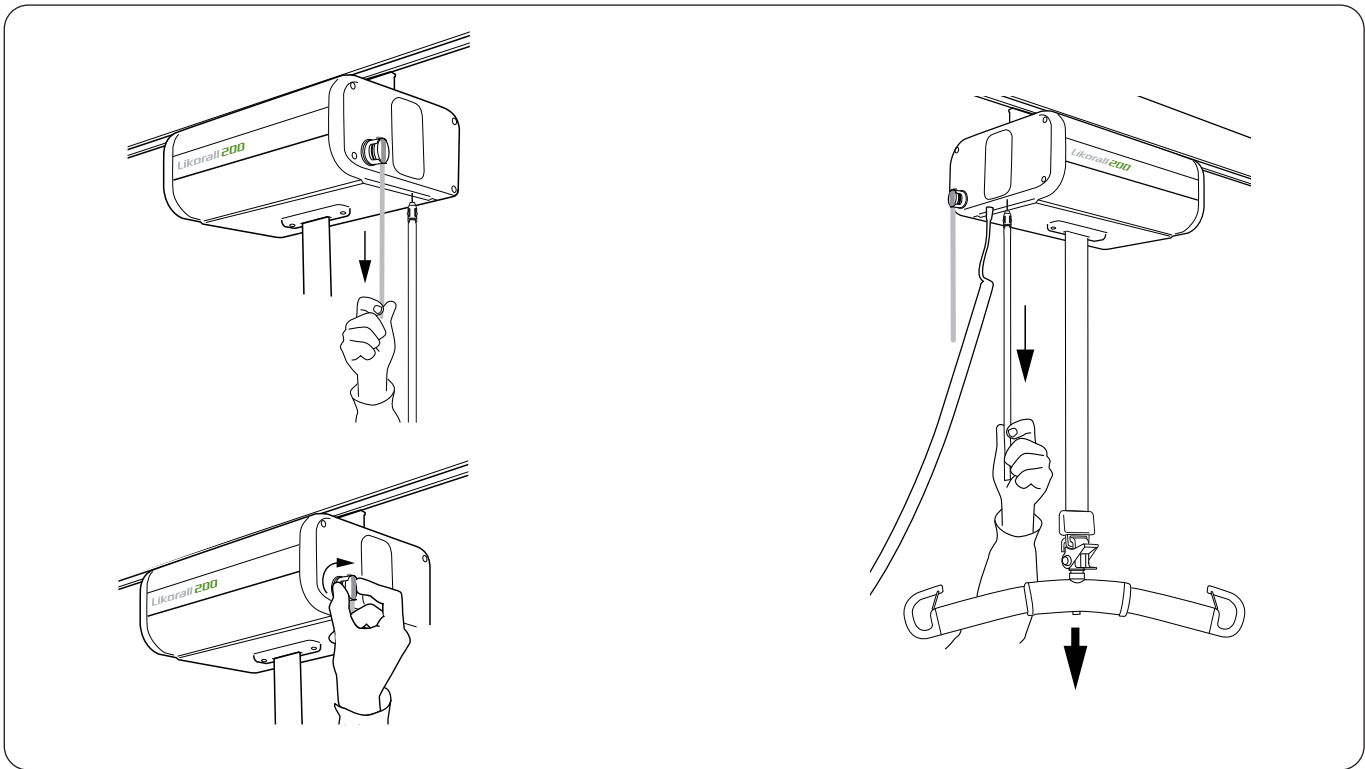


Vadīšana

Griestu pacelēja Likorall™ 200 pacelšanas kustību kontrolē, izmantojot pievienoto vadības pulti. Lai veiktu manevrus ar griestu pacelēju Likorall™ 200, viegli jānospiež vadības pults pogas. Bultiņas norāda virzienu. Kustība tiek pārtraukta, kad poga tiek atlaista.

Rokas vadības pults ar atsperspaili

Kad pacelējs netiek lietots, vadības pulti var piestiprināt pie pacelēja siksnas ar atsperspaili vadības pults aizmugurē.



Avārijas apturēšana

Lai aktivizētu avārijas apturēšanu: velciet sarkano avārijas apturēšanas auklu.

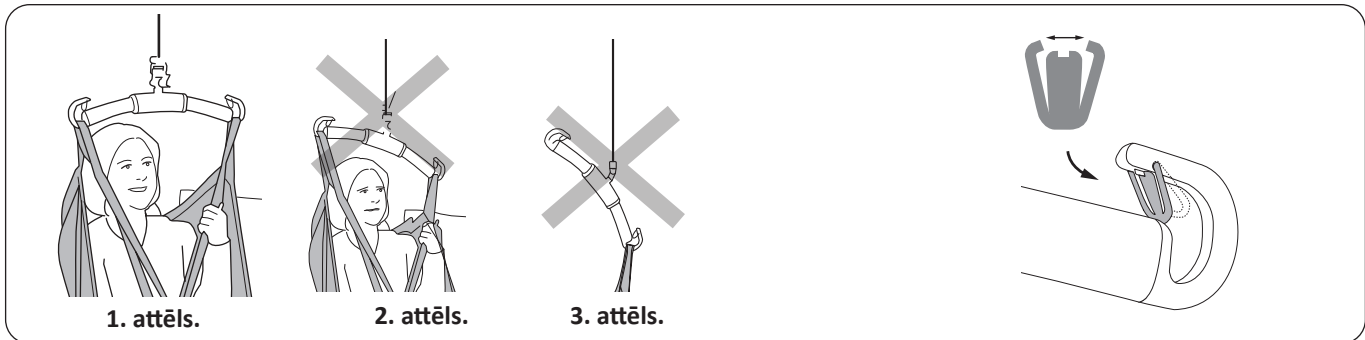
Lai atiestatītu avārijas apturēšanu: grieziet sarkano avārijas apturēšanas pogu bultiņu virzienā.

Sarkanā poga uz pacelēja gala vāka ir paredzēta izmantošanai avārijas situācijā. Nospiežot šo pogu, tiek pārtraukts motora un barošanas avota kontakts, kas aptur celšanas kustību.

Elektriskā avārijas nolaišanas poga

Vadības pulsts vai elektronikas darbības traucējumu gadījumā pacelēju var nolaist, velkot uz sevi avārijas nolaišanas ierīci.

Avārijas nolaišanas gadījumā vienmēr nodrošiniet, lai pacients tiktu nolaists gultā, ratiņkrēslā vai citā piemērotā vietā.



Celiet pareizi!

Pirms katras pacelšanas pārbaudiet, vai:

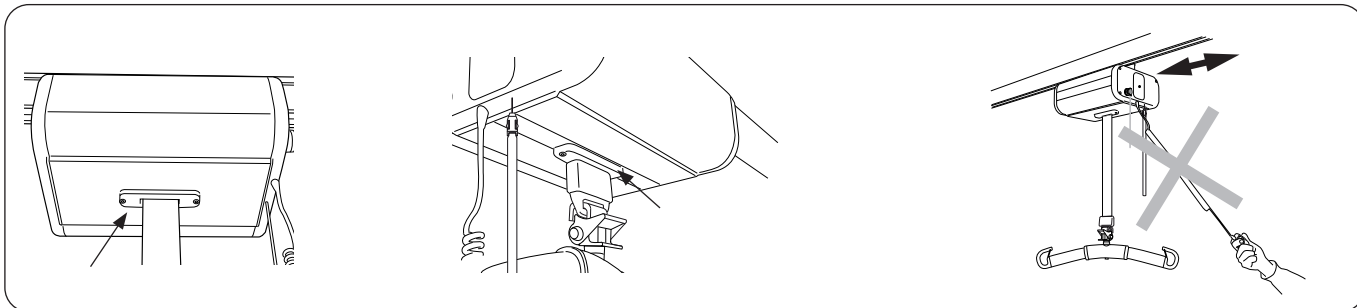
- slinga cilpas slinga pretējās pusēs ir vienā augstumā;
- visas slinga cilpas ir stingri nostiprinātas slinga stieņa āķos;
- slinga stienis pacelšanas laikā ir horizontālā stāvoklī (skatiet 1. attēlu).

⚠ Ja slinga stienis nav horizontālā stāvoklī (skatiet 2. attēlu) vai ja slinga cilpas ir nepareizi piestiprinātas pie slinga stieņa (skatiet 3. attēlu), nolaidiet pacientu uz stingras virsmas un noregulējiet slingu saskaņā ar attiecīgā slinga instrukciju rokasgrāmatu.

⚠ Nepareiza pacelšana var būt neērta pacientam un sabojāt pacelēju (skatiet 2. un 3. attēlu).

Fiksatoru ievietošana

Pēc ievietošanas pārbaudiet, vai fiksators saslēdzas un brīvi ieliet slinga stieņa āķī.



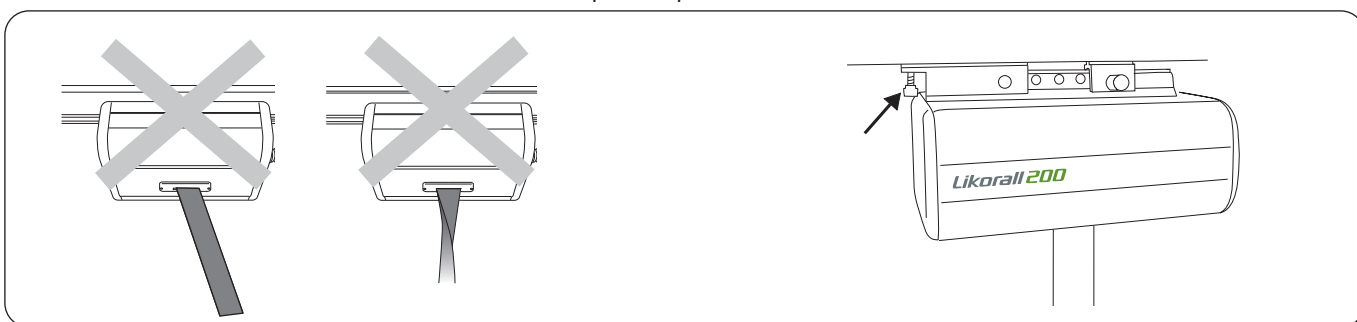
SSP galaslēdzis

Pacelšanas kustība tiek apturēta, viegli piespiežot uz SSP galaslēdža pacelšanas ierīces apakšpusē (skatiet ilustrāciju).

Ar Q-savienojumu vai Q-savienojumu II tiek aktivizēts SSP galaslēdzis

Kad Likorall griestu pacelēja siksna sasniedz augstāko pozīciju un notiek fizisks kontakts starp SSP galaslēdzi un Q-savienojumu vai Q-savienojumu II, SSP galaslēdzis tiek aktivizēts. Tā funkcija elektriski aptur celšanas kustību un aizsargā pacelāju pret mehānisku slodzi. SSP galaslēdzis arī nodrošina aizsardzību pret saspiešanu.

⚠ Nekad nepārvietojiet pacelāju, velkot aiz vadības pults!



Ar pacelēja siksnu aktivizēts SSP galaslēdzis

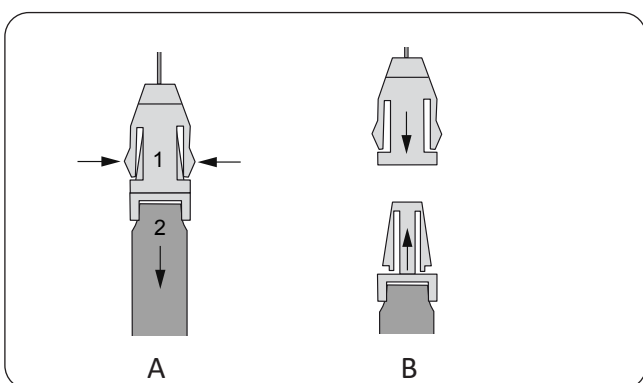
Lai darbība būtu droša, ir svarīgi, lai pacelēja siksnas pacelšanas kustība notiktu pēc iespējas vertikāli. SSP galaslēdzis ir paredzēts tam, lai apturētu pacelšanas kustību, ja pacelēja siksnas ir pakļauta kaitīgai slodzei, piemēram, ja pacelšanas kustības laikā tā tiek izvilkota uz sāniem vai salocīta. Ja SSP galaslēdzis tiek aktivizēts nolūkā apturēt pacelšanas kustību, pacelāju var atkal iedarbināt pēc tam, kad pacelēja siksnas ir taisnas (šajos gadījumos neliela aizkavēšanās, atsākot pacelšanas kustību, ir normāla).

Regulējama berzes bremze

Pacelšanas apjomu uz pacelēja var noregulēt ar berzes bremzi uz bīdbloka. Pagrieziet bremzi pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu pretestību, vai pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai to samazinātu.

Berzes bremze ir pieejama bīdblokiem ar izstrādājuma Nr. 3126011 un Nr. 3126015.

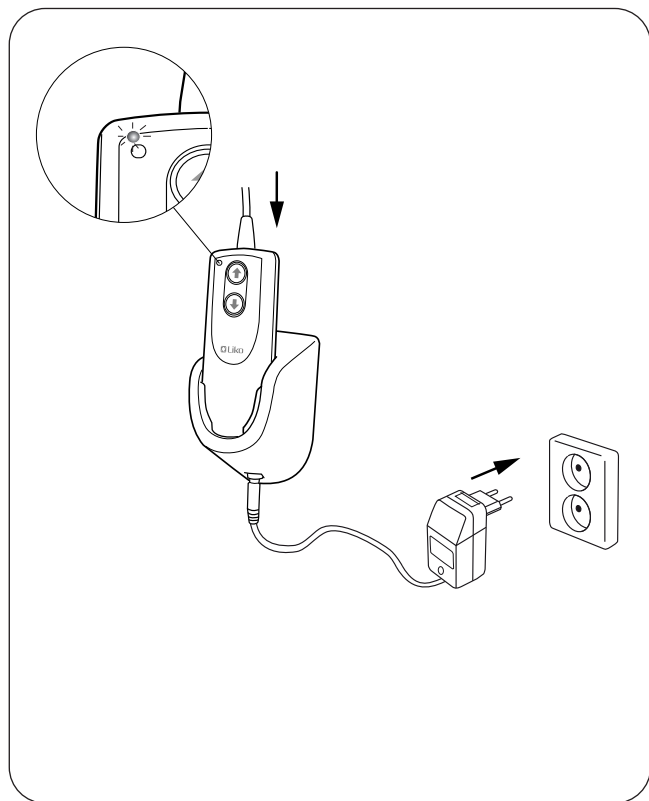
⚠ Nodrošiniet, lai pacelēja siksnas būtu taisnas un nostieptas pie ieejas pacelēja ierīcē un izejas no tās.



A: atbrīvojiet avārijas nolaišanas ierīces siksnu.

B: saslēdziet avārijas nolaišanas ierīces siksnu.

Akumulatoru uzlāde

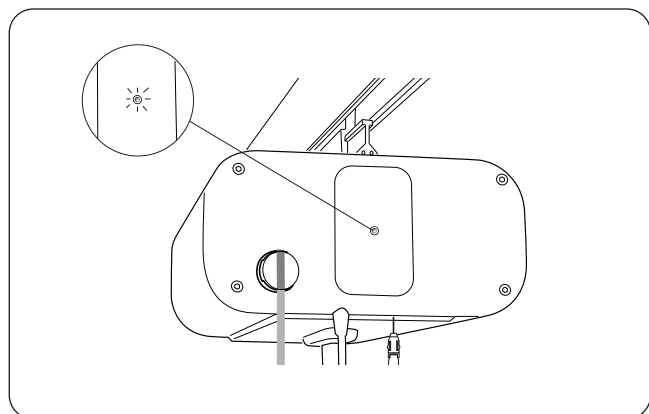


Lai nodrošinātu maksimālu akumulatoru darbības laiku, ir svarīgi regulāri uzlādēt akumulatorus. Ieteicams akumulatorus uzlādēt pēc lietošanas vai katru vakaru.

Pilna uzlāde var ilgt maksimāli līdz 8 stundām. Pilnībā uzlādēti akumulatori kalpos apmēram 60 pacelšanas ciklus.

1. Pārbaudiet, lai nodrošinātu, ka uzlādes laikā nav iespiesta avārijas apturēšanas poga.
2. Ievietojiet vadības pulti uzlādēšanas stacijā un pieslēdziet lādētāju.
3. Pieslēdziet lādētāju 100–240 V AC enerģijas avota kontaktligzdai.
4. Uz vadības pults izgaismosies LED, norādot, ka lādētājs ir pieslēgts pie enerģijas avota.
5. Uzlādēšana sākas automātiski, un dzeltena LED uz pacēlāja ierīces norāda, ka akumulatori uzlādējas.
6. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, lādētājs automātiski izslēdzas, un dzeltenā LED nodziest.

UZMANĪBU! Ja pacēlājs ilgu laiku nav lietots, ievietojiet vadības pulti lādētājā, lai uzlādētu akumulatoru.



Uzlādēšanas indikators

Likorall griestu pacēlējam ir divi indikatori, kas brīdina par zemu akumulatora uzlādes līmeni:

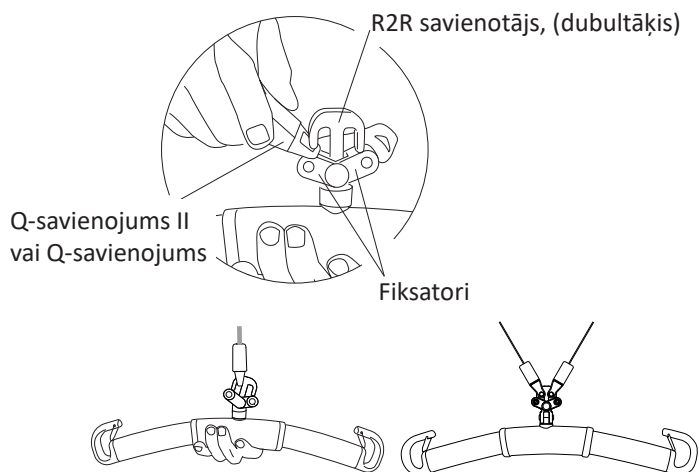
- skaņas signāls, kas skan pacelšanas laikā;
- LED, kas izgaismojas pacelšanas laikā.

Ja iedarbojas kāds no šiem signāliem, ierīce pēc iespējas ātrāk jāuzlādē.

Pārvietošana no telpas uz telpu

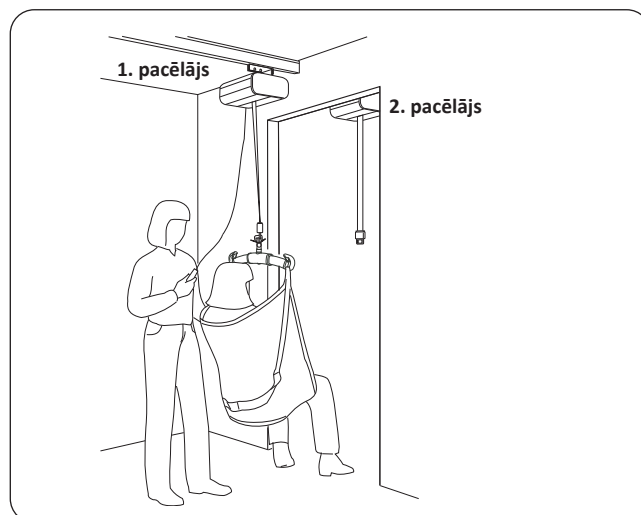
Liko™ R2R (no telpas uz telpu) sistēma ir efektīvs risinājums drošai pacientu pārvietošanai starp divām vai vairākām telpām. R2R sistēma ir uzstādīta, neveidojot atveres sienās virs durvīm, tāpēc starp telpām, ko atbalsta sistēma, tiek saglabāta pilnīga izolācija.

Pārvietošana tiek veikta drošā veidā, izmantojot atsevišķas sliežu sistēmas katrai telpai. Liko™ R2R sistēma ļauj savienot divus Likorall griestu pacelājus, pārvietojoties no telpas uz telpu. Faktiskā pārvietošanas darbība starp divām telpām tiek veikta ar ērtu pacienta pāreju no viena Likorall griestu pacelēja uz otru.

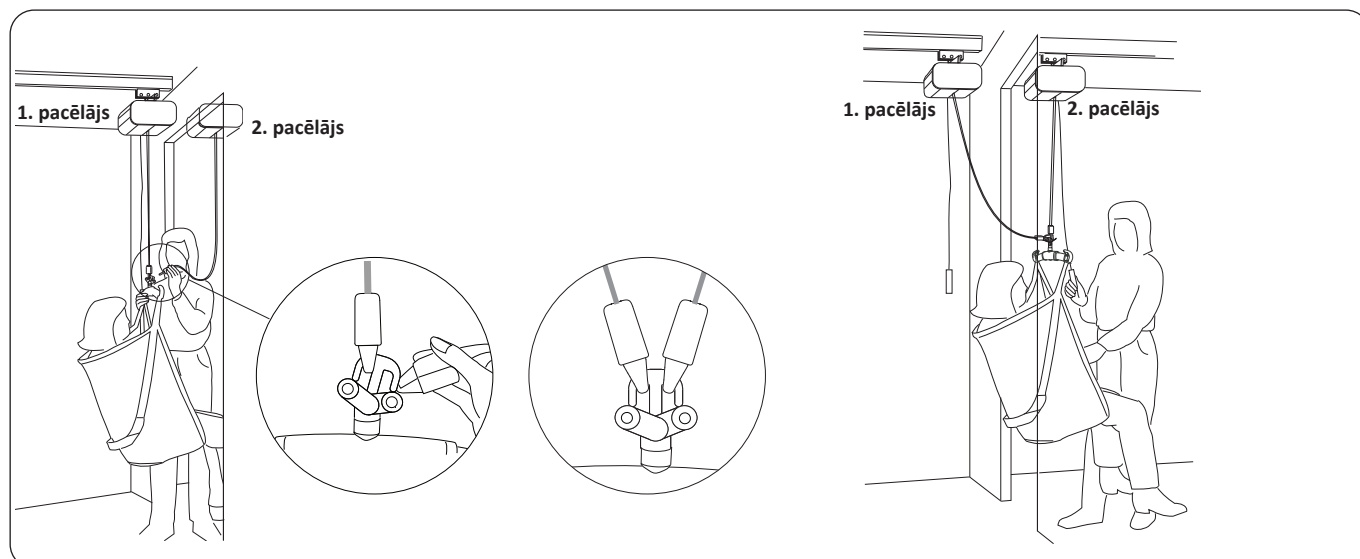


Q-savienojuma II vai Q-savienojuma uzstādīšana pie R2R slinga stieņa

R2R slinga stieņi ar dubultāķiem ir aprīkoti ar diviem Q-savienojumiem. Divi sarkanie fiksatori notur Q-savienojumu II vai Q-savienojumu vietā R2R dubultāķī, pirms pacelšanas siksnai tiek pielikta jebkāda slodze. Uzmanīgi atveriet sarkano fiksatoru, kad ieviejojat Q-savienojumu II vai Q-savienojumu R2R dubultāķī.



1. Virziet 1. pacelāju ar pacientu pēc iespējas tuvāk durvju atverei. Cik vien iespējams nolaidiet pacelāju, paturot prātā pacienta ērtības.



2. Virziet 2. pacelāju pēc iespējas tuvāk durvju atverei. Nolaidiet pacelāja siksnu no 2. pacelāja pietiekamā garumā un savienojiet Q-savienojumu II vai Q-savienojumu ar R2R slinga stieņi. Pārbaudiet, vai fiksatori uz R2R dubultāķa darbojas pareizi. PIEZĪME. Lai pārvietotos starp vairākām telpām pacelāja motora vietā var izmantot regulējamu bīdbloku.

3. Paceliet 2. pacelāju. Pacients tiek secīgi pārvietots uz nākamo telpu un beidzot apturēts tikai 2. pacelējā. Kad spiediens no 1. pacelāja siksnas tiek atbrīvots, atvienojiet pacelāja siksnu no R2R slinga stieņa, un pārvietošanu var veikt nākamajā telpā. PIEZĪME. Lai Q-savienojumu II vai Q-savienojumu atvienotu no R2R slinga stieņa, var būt nepieciešams no 1. pacelāja izvilkt papildu siksnu.

Maksimālā slodze

Uz dažādiem samontētas pacelēja sistēmas piederumiem (sliežu sistēmu, pacelēju, slinga stieni, slingu un citiem) var attiekties dažādas maksimālās slodzes. Samontētas pacelēja sistēmas un piederumu maksimālā slodze vienmēr ir zemākās maksimālās slodzes nomināls ikvienam no komponentiem. Piemēram, Likorall griestu pacelēju, kas ir apstiprināts 200 kg, var aprīkot ar slinga stieni, kas ir apstiprināts 300 kg. Šādā gadījumā samontētajai pacelēja sistēmai tiek piemērota maksimālā 200 kg slodze. Izpētiet marķējumus uz pacelēja un pacelšanas piederumiem, un ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar Hill-Rom pārstāvi.

Ieteicamie celšanas piederumi

⚠ Citu, nevis apstiprināto, pacelšanas piederumu izmantošana var radīt risku.

Liko™ izstrādājumu klāstā ir plašs slinga stieņu, siksnu, nestuvju, svaru un citu piederumu sortiments, kas apmierina lielāko daļu celšanas vajadzību. Turpinājumā ir sniegts pārskats par Likorall 200™ griestu pacelējam pieejamajiem celšanas piederumiem. Daži piederumi, iespējams, nav nopērkami.

Lai iegūtu papildu informāciju par slinga izvēli, lasiet attiecīgo slinga modeļu instrukciju rokasgrāmatas. Tajās var atrast arī informāciju par Liko™ slinga stieņu kombinēšanu ar Liko™ slingiem.

Ja nepieciešamas konsultācijas un informācija par Liko™ izstrādājumu klāstu, sazinieties ar uzņēmuma Hill-Rom pārstāvi.

Universālais stienis "Universal SlingBar 350 R2R"
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156094



Universālais stienis "Universal SlingBar 450 R2R"
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156095



Slinga stienis "Universal SlingBar 350" ar āķi
"Quick-release Hook"
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156084



Slinga stienis "Universal SlingBar 450" ar āķi
"Quick-release Hook"
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156085



Slinga stienis "Universal SlingBar 600" ar āķi
"Quick-release Hook"
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156086



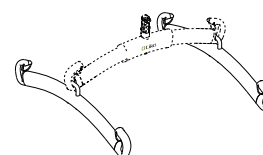
Slinga stienis "Universal SlingBar 670 Twin" ar āķi
"Quick-release Hook"
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156087



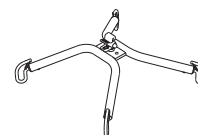
Universālais slinga stienis "Universal SlingBar 450"
ar somu
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156079



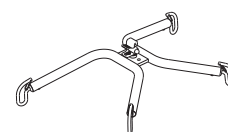
Šķērsstienis "Sling Cross-bar 450" ar āķi
"Quick-release Hook"
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156022



Šķērsstienis "Sling Cross-bar 670" ar āķi
"Quick-release Hook"
Maks. slodze: 300 kg

Izstr. Nr. 3156019



Pielāgojams bīdbloks
Bīdbloks, pielāgojams 300–500 mm, R2R
Bīdbloks, pielāgojams 500–900 mm, R2R
Bīdbloks, pielāgojams 900–1300 mm, R2R

Izstr. Nr. 3121660

Izstr. Nr. 3121661

Izstr. Nr. 3121662



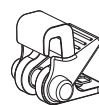
Ātri atbrīvojams āķis

Liko™ ātri atbrīvojamie āķi veido sistēmu, kas nodrošina drošu un ērtu celšanas piederumu nomaiņu. Liko™ ātri atbrīvojamie āķi "Quick-release Hooks" aizsargā pret nejaušu atvienošanos. Likorall 200 griestu pacelēju izmanto tikai ar celšanas piederumiem, kas aprīkoti ar ātri atbrīvojamiem āķiem.

Ātri atbrīvojamais āķis "Quick-release Hook Universal" ir piemērots slinga stienim "Universal SlingBar 350, 450 un 600" (izstr. Nr. 3156074–3156076).

Ātri atbrīvojamais āķis "Quick-release Hook TDM" ir piemērots šķērsstienim "Sling Cross-bar 450" un "Sling Cross-bar 670" (izstr. Nr. 3156021 un 3156018) un dubultstienim "Universal TwinBar 670" (izstr. Nr. 3156077).

Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar uzņēmuma Hill-Rom pārstāvi.



Āķis "Quick-release Hook Universal"
Izstr. Nr. 3156508



Āķis "Quick-release Hook TDM"
Izstr. Nr. 3156502

Akumulatoru lādētājs Likorall 200 griestu pacelējam

CH01 EU 24 V/0,5 A

Izstr. Nr. 3126131

CH01 UK 24 V/0,5 A

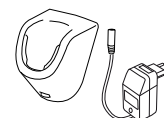
Izstr. Nr. 3126132

CH01 US/CA 24 V/0,5 A

Izstr. Nr. 3126133

CH01 AU/NZ 24 V/0,5 A

Izstr. Nr. 3126134



Nestuves

Likorall var izmantot horizontālai pacelšanai kopā ar šādu aprīkojumu:

Nestuves "Liko™ OctoStretch"

Izstr. Nr. 3156057

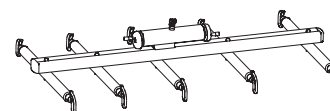
Nestuves "Liko™ OctoStretch" ar izlīdzinātāju

Izstr. Nr. 3156056

Nestuves "Liko™ Stretch Mod 600 IC"

Izstr. Nr. 3156065B

Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar uzņēmuma Hill-Rom pārstāvi.



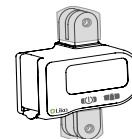
Svari

Cilvēku svēršanai ar Likorall griestu pacelēju mēs iesakām izmantot svarus "LikoScale™ 350", maks. 400 kg,

Izstr. Nr. 3156228

Tos var viegli uzmontēt, izmantojot LikoScale™ adaptera komplektu.

Svari "LikoScale™ 350" ir sertificēti saskaņā ar Direktīvu 2014/31/ES par neautomātiskiem svāriem.



Tikai ASV un Kanādai:

"LikoScale™ 200", maks.: 200 kg

Izstr. Nr.: 3156225

"LikoScale™ 400", maks.: 400 kg

Izstr. Nr. 3156226

Lai saņemtu vairāk informācijas, sazinieties ar savu Hill-Rom pārstāvi.



Stienis ar polsteri "SlingBar Cover Paddy 30"

Izstr. Nr. 3607001

(piemērots stienim "Universal SlingBar 350, 450 un 600", un garajam stienim "SlingBar Slim 350")

Pakaramais "Parking Panel 600, LR/MR"

Izstr. Nr. 3126075

Pakaramais "Parking Panel 1500, LR/MR"

Izstr. Nr. 3126080

Var papildināt ar šādiem piederumiem:

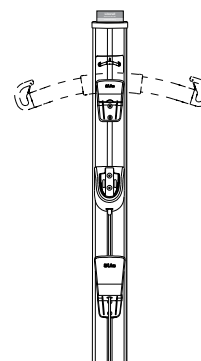
Āķis slinga stieņiem

Izstr. Nr. 3126070

Āķis piederumiem

Izstr. Nr. 3126071

Uzziņu rokasgrāmata (skatīt attiecīgo izstrādājumu)



S65 bīdbloka adapteris Likorall

Izstr. Nr. 3126030



Vienkāršu problēmu novēršana

Pacēlājs nedarbojas.



1. Pārbaudiet, vai nav aktivizēta avārijas apturēšanas poga (tā nav nospiesta).
2. Pārbaudiet, vai vadības pulsts vads ir pareizi pieslēgts.
3. Uzlādējiet akumulatoru.
4. Ja problēma atkārtojas, lūdzam sazināties ar Hill-Rom.

No pacēlāja dzirdams atkārtots skaņas signāls.



1. Nekavējoties uzlādējiet akumulatoru.
2. Ja problēma atkārtojas, lūdzam sazināties ar Hill-Rom.

Pacēlājs raida atkārtotu LED gaismas signālu.



1. Nekavējoties uzlādējiet akumulatoru.
2. Ja problēma atkārtojas, lūdzam sazināties ar Hill-Rom.

Pacēlājs ir iestrēdzis augstā pozīcijā.



1. Pārbaudiet, vai nav aktivizēta avārijas apturēšanas poga (tā nav nospiesta).
2. Pārbaudiet, vai vadības pulsts vads ir pareizi pieslēgts.
3. Izmantojiet izvēlēto elektrisko avārijas nolaišanas ierīci, lai pacientu nolaistu uz stingras virsmas.
4. Uzlādējiet akumulatoru.
5. Ja problēma atkārtojas, lūdzam sazināties ar Hill-Rom.

Pacēlājs nerasniedz maksimālo pacelšanas jaudu.



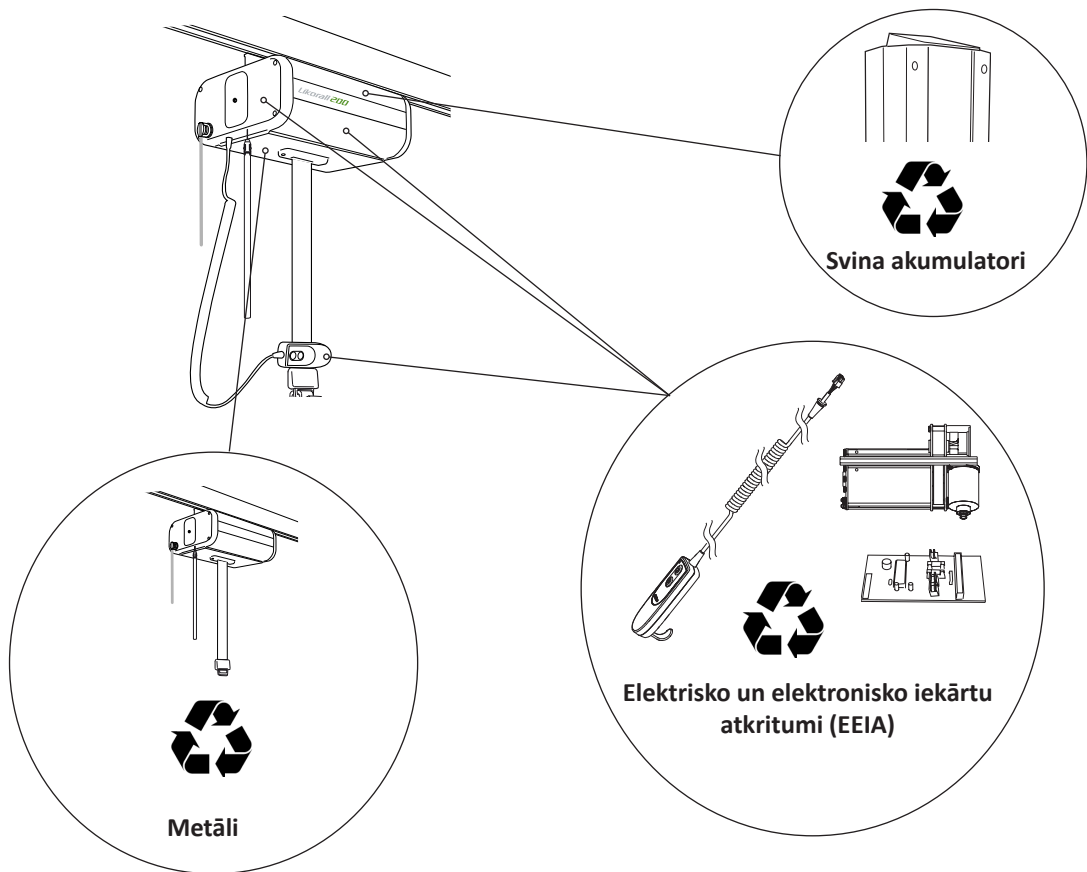
1. Uzlādējiet akumulatoru.
2. Ja problēma atkārtojas, lūdzam sazināties ar Hill-Rom.

Ja pacēlājs rada neparastas skaņas vai konstatēta noplūde



Sazinieties ar Hill-Rom.

Norādījumi par pārstrādi



Nolietoti akumulatori ir jānogādā tuvākajā pārstrādes punktā vai jānodod Hill-Rom pilnvarotam personālam. Likorall griestu pacelājs atbilst Direktīvai 2012/19/EEK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

Hill-Rom novērtē un sniedz norādījumus lietotājiem par ierīču drošu izmantošanu un likvidēšanu, lai palīdzētu novērst savainojumus, tostarp (bet ne tikai) ādas griezumus, punkciju, skrāpējumus, un par jebkuru nepieciešamo medicīniskās ierīces tīrīšanu un dezinfekciju pēc lietošanas un pirms tās likvidēšanas. Klientiem ir jāievēro visi federālie, valsts, reģionālie un/vai vietējie likumi un noteikumi, kas attiecas uz medicīnisko ierīču un piederumu drošu likvidēšanu.

Šaubu gadījumā ierīces lietotājam vispirms ir jāsaazinās ar Hill-Rom tehniskā atbalsta dienesta pārstāvi, lai saņemtu norādījumus par drošas likvidēšanas protokoliem.

Tīrīšana un dezinficēšana

Šīs instrukcijas neaizstāj iestādes noteiktās tīrīšanas un dezinfekcijas politikas.

Brīdinājumi

Lai palīdzētu novērst traumas un/vai aprīkojuma bojājumus, ievērojiet tālāk sniegtos brīdinājumus.

- Brīdinājums — elektroiekārtām pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Iestādes protokola neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu.
- Brīdinājums — slaucīšanas materiālu nelietojiet atkārtoti vairākām darbībām vai vairākiem izstrādājumiem.
- Brīdinājums — kaitīgi tīrīšanas līdzekļi saskares gadījumā var izraisīt ādas izsitumus un/vai kairinājumu. Izpildiet ražotāja norādes, kas atrodamas produkta marķējumā un drošības datu lapā (DDL).
- Brīdinājums — pareizi celiet un pārvietojiet priekšmetus. Nesalokiet un, ja nepieciešams, meklējiet palīdzību.
- Brīdinājums — šķidrums izšķīstīšanās uz pacēlāja elektronikas var izraisīt apdraudējumu. Šādā gadījumā neatsāciet pacēlāja ekspluatāciju, kamēr tas nav pilnīgi sauss, pārbaudīts un atzīts par drošu darbam.

Piesardzības pasākumi

Lai palīdzētu novērst aprīkojuma bojājumus, veiciet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Uzmanību! Netīriet pacēlāju ar tvaiku un nemazgājiet ar augstspiedienu. Spiediens un pārmērīgs mitrums var sabojāt pacēlāja un tā elektrokomponentu aizsargvirsmas.
- Uzmanību! Nelietojiet kodīgus tīrīšanas/mazgāšanas līdzekļus, spēcīgus taukvielu noņemšanas līdzekļus, šķīdinātājus, piemēram, toluolu, ksilolu vai acetonu, un beržamos vīkšņus (varat izmantot mīkstu saru suku).
- Uzmanību! Pirms tīrīšanas un dezinfekcijas procesa pilnībā izvelciet pacēlāja siksnu.

Drošības ieteikumi

- Visu tīrīšanas darbību laikā izmantojiet aizsarglīdzekļus atbilstoši ražotāja instrukcijām un iestādes protokolam, piemēram, cimdus, acu aizsarglīdzekļus, priekšautu, sejas masku un bahilas.
- Pirms tīrīšanas un dezinficēšanas atvienojiet iekārtu no elektrotīkla (maiņstrāvas avota).
- Nekad netīriet pacēlāju, lejot uz tā ūdeni, tīrot ar tvaiku vai augstspiediena strūklu.
- Izlasiet tīrīšanas un dezinfekcijas izstrādājumu ražotāju ieteikumus.

Procesa ieteikumi

Lai pareizi veiktu tīrīšanu un dezinfekciju, darbinieki ir atbilstoši jāapmāca.

Instruktoram ir rūpīgi jāizlasa instrukcijas un tās jāievēro, instruējot apmācāmos.

Apmācāmajam:

- ir jānodrošina laiks instrukciju izlasīšanai un visu jautājumu uzdošanai;
- ir jānotīra un jādezinficē izstrādājums instruktora uzraudzībā. Šī procesa laikā un/vai pēc tā instruktoram ir jākorrigē visas apmācāmā darbības, kas atšķiras no instrukciju rokasgrāmatā norādītajām.

Instruktoram ir jāuzrauga apmācāmais, līdz viņš var notīrīt un dezinficēt pacēlāju, kā norādīts instrukciju rokasgrāmatā.


Hill-Rom iesaka tīrīt un dezinficēt pacēlāju starp lietošanas reizēm pacientam un regulāri ilgstošas pacienta uzturēšanās laikā.

Daži šķidrums, ko izmanto slimnīcas vidē, piemēram, jodoformu un cinka oksīda krēmi, var veidot paliekošus traipus. Notīriet pagaidu traipus, enerģiski slaukot ar viegli samitrinātu drānu.

Tīrīšanas un dezinfekcijas pārskats

Tīrīšana un dezinfekcija ir izteikti atšķirīgi procesi. **Tīrīšana** ir redzamu un neredzamu traipu un piesārņojumu fiziska noņemšana. **Dezinfekcija** ir paredzēta mikroorganismu nonāvēšanai.

Veicot detalizētās tīrīšanas darbības, lūdzu, ņemiet vērā tālāk norādīto.

 Nelietojiet kodīgus tīrīšanas/mazgāšanas līdzekļus, spēcīgus taukvielu noņemšanas līdzekļus, šķīdinātājus, piemēram, toluolu, ksilolu vai acetonu, un beržamos vīkšņus (varat izmantot mīkstu saru suku).

- Slaucīšanai ieteicams izmantot mikrošķiedras drānu.
- Vienmēr nomainiet slaucīšanas drānu, ja tā ir redzami netīra.
- Vienmēr nomainiet drānu starp darbību posmiem (plankumu tīrīšanas, tīrīšanas un dezinficēšanas).
- Vienmēr izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL), piemēram, cimdus, acu aizsarglīdzekļus, priekšautu, sejas masku un bahilas, atbilstoši norādēm iestādes protokolā un ražotāja instrukcijās.

Tīrīšanas un dezinfekcijas aprīkojums.

- Aizsargaprīkojums (piemēram, cimdi, aizsargbrilles, priekšauts, sejas maska un bahilas), kas noteikts iestādes protokolā un ražotāja instrukcijās.
- Ieteicamas vienreizlietojamas mikrošķiedras drānas.
- Mīkstu saru suka (Hill-Rom tīrīšanai iesaka mīkstu saru suku).
- Silts ūdens.
- Lai uzzinātu, kuri mazgāšanas/dezinfekcijas līdzekļi ir vai nav piemēroti lietošanai uz Liko™ izstrādājumiem, izlasiet šī dokumenta sadaļu "Parasti izmantoto tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekļu lietošana uz Liko izstrādājumiem".

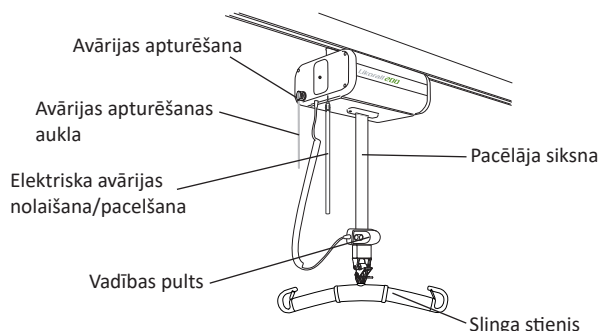
Ierīces sagatavošana tīrīšanai un dezinfekcijai

1. **⚠ Pirms tīrīšanas un dezinficēšanas atvienojiet iekārtu no elektrotilkla (maiņstrāvas avota).**
2. Līdz galam pagariniet pacelēja jostu ar avārijas nolaišanas ierīces palīdzību.

1. darbība. Tīrīšana

1. Pirms tīrīšanas un dezinficēšanas atvienojiet iekārtu no elektrotilkla (maiņstrāvas avota).
2. Ja nepieciešams, vispirms no pacelēja notīriet redzamos traipus ar siltā ūdenī un neitrālā, apstiprinātā tīrīšanas/dezinfekcijas līdzeklī samitrinātu drānu. Skatiet sadaļu "Parasti lietoto tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekļu izmantošana Liko izstrādājumiem". Nelietojiet drānu, kas ir piloši slapja.
 - Grūti tīrāmām vietām var izmantot mīkstu saru suku, lai notīrītu traipus un noturīgus netīrumus un noņemtu sacietējušus traipus.
 - Izmantojiet tik daudz drānu, cik nepieciešams, lai notīrītu traipus. Kad drāna ir netīra, nomainiet to.
 - Pēc pacelēja siksnas notīrīšanas pārļiecinieties, ka tā ir sausa, pirms paceļat slinga stieni.
3. Noslaukiet visu pacelēju virzienā no augšas uz leju. Īpašu uzmanību pievēršiet šuvēm, plaisām un citām vietām, kur var uzkrāties netīrumi. Zonas, kurām jāpievērš īpaša uzmanība:

- Pacelēja siksnā
- Elektriskā avārijas nolaišana/pacelšana
- Avārijas apturēšanas poga
- Avārijas apturēšanas aukla
- Slinga stienis
- Vadības pulsts



Tīrīšanas līdzeklis/dezinfekcija

PIEZĪME.

Pirms neredzamo netīrumu tīrīšanas, ir svarīgi no visām vietām notīrīt visus redzamos netīrumus.

Ar jaunu drānu, kas samitrināta apstiprinātā tīrīšanas/dezinfekcijas līdzeklī, stingri uzspiežot, noslaukiet visas pacelēja virsmas. Izmantojiet jaunu vai tīru drānu tik bieži, cik nepieciešams. Pārļiecinieties, vai ir notīrīti šādi elementi:

- Rokas vadības pulsts
- Slinga (skatiet specifisko slinga instrukciju rokasgrāmatu un 7EN160884 par Liko slingu kopšanu un tehnisko apkopi)
- Pacelēja motors
- Strāvas vads
- Pacelēja siksnā
- Svāri (ja piemērojams)
- Savienojuma punkti
- Jebkura sliedes daļa, kas var būt netīra

Bojātie elementi ir jānomaina!

2. darbība. Dezinfekcija

1. Informāciju par piemērotu dezinfekcijas līdzekļu izmantošanu skatiet šī dokumenta sadaļā "Parasti lietoto tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekļu izmantošana Liko izstrādājumiem".
2. Ievērojiet ražotāja dotos norādījumus.
3. Pārliecinieties, vai visas virsmas **paliek samitrinātas ar tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekli noteikto saskares laiku**. Pēc nepieciešamības un saskaņā ar ražotāja norādījumiem samitriniet virsmas atkārtoti, izmantojot jaunu drānu. Var būt nepieciešama papildu dezinfekcija, lai nodrošinātu vajadzīgo laiku, kurā ierīcei jābūt "samitrinātai".

PIEZĪME.

Ja paredzēts izmantot balināšanas līdzekli kopā ar citu tīrīšanas/dezinfekcijas līdzekli, izmantojiet jaunu vai tīru krāna ūdenī samitrinātu drānu/salveti, lai pirms un pēc balināšanas līdzekļa uzklāšanas likvidētu jebkādas dezinfekcijas līdzekļa pārpalikumus.

 Pacēlāju nedrīkst tīrīt ar CSI vai tam līdzvērtīgiem līdzekļiem.

 Vadības pultī nedrīkst tīrīt ar Viraguard vai tam līdzvērtīgiem līdzekļiem.

 Pacēlāja jostu nedrīkst tīrīt ar Oxivir Tb, Dispatch, Chlor-Clean, Dismozon Pur vai tiem līdzvērtīgiem līdzekļiem.

Parasti lietoto tīršanas/dezinfekcijas līdzekļu izmantošana Liko™ izstrādājumiem

Kīmiskā klase	Aktīvā viela	pH	Tīršanas/ dezinfekcijas līdzeklis*	Ražotājs*	Nedrīkst lietot uz šādām daļām
Kvartārais amonija hlorīds	Didecildimetilamonija hlorīds = 8,704 % Alkildimetilbenzilamonija hlorīds = 8,19 %	9,0–10,0 lietošanā	Virex II (256)	Johnson/Diversey	Sabina™ un Roll-On™ kāju balsts
Kvartārais amonija hlorīds	Alkildimetilbenzilamonija hlorīds = 13,238 % Alkildimetilbenzilamonija hlorīds = 13,238 %	9,5 lietošanā	HB Quat 25 L	3M	
Accelerated Hydrogen Peroxide® (akselerēts ūdenraža peroksīds)	Ūdenraža peroksīds: 0,1–1,5 % Benzils/spirts: 1–5 % Ūdenraža peroksīds: 0,1–1,5 % Benzils/spirts: 1–5 %	3	Oxivir Tb	Johnson/Diversey	Golvo™ un griestu pacēlāju pacelšanas siksnas
Fenols	Ortofenilfenols = 3,40 % Ortobenilparahlorofenols = 3,03 %	3,1 +/-0,4 lietošanā	Wexcide	Wexford Labs	
Balinātājs	Nātrija hipohlorīts	12,2	Dispatch	Caltech	Golvo™ un griestu pacēlāju pacelšanas siksnas
Spirts	Izopropilspirts = 70 %	5,0–7,0	Viraguard	Veridien	Vadības pultis visiem pacēlājiem
Kvartārais amonijs	N-Alkildimetilbenzilamonija hlorīds = 0,105 % N-Alkildimetilbenzilamonija hlorīds = 0,105 %	11,5–12,5	CSI	Central Solutions Inc.	Viking™, Liko M220™, Liko M230™, Uno™, Sabina™, Golvo™, LikoLight™, Roll-On™, Likorail™, Multirail™
Benzil-C12-18-alkildimetilamonija hlorīdi	Benzil-C12-18-alkildimetilamonija hlorīdi (22 %) 2-fenoksietanols (20 %) Trideciloletilēnglikolēteris (15 %) Propan-2-ols (8 %)	Aptuveni 8,6 lietošanā	Terralin Protect	Shülke	Sabina™ un Roll-On™ kāju balsts
Organiskais peroksīds (E tipa, ciets)	Magnija monoperoksifalāta heksahidrāts (50–100 %) Anionu virsmaktīvā viela (5–10 %) Nejonu virsmaktīvā viela (1–5 %)	5,3 lietošanā	Dismozon Pur	Bode	Golvo™ un griestu pacēlāju pacelšanas siksnas
Etanols	Ūdenraža peroksīds (2,5–10 %) Lauridimetilamīna oksīds (0–2,5 %) Etanols (2,5–10 %)	7	Anioxy-Spray WS	Anios	Vadības bloks visiem mobilajiem pacēlājiem
Troklozēnnātrijs	Adipīnskābe (10–30 %) Amorfais silīcija dioksīds (<1 %) Nātrija toluolsulfonāts (5–10 %) Troklozēnnātrijs (10–30 %)	4–6 lietošanā	Chlor-Clean	Guest Medical Ltd	Golvo™ un griestu pacēlāju pacelšanas siksnas

* — vai līdzvērtīgs

Pārbaude un tehniskā apkope

Lai nebūtu darbības traucējumu, katru dienu, kad pacēlājs tiek izmantots:

- Pārbaudiet, vai pacēlājam nav ārēju bojājumu.
- Pārbaudiet slinga stieņa stiprinājumu.
- Pārbaudiet pacēlāja siksnu, vai tā nav nodilusi vai savijusies.
- Pārbaudiet fiksatoru funkcionalitāti.
- Pārbaudiet pacēlāja kustības vadību.
- Pārbaudiet elektrisko avārijas nolaišanu, lai nodrošinātu, ka tā darbojas pareizi.
- Uzlādējiet akumulatorus katru dienu, kad pacēlājs tiek izmantots, un pārbaudiet uzlādētāju, lai nodrošinātu, ka tas darbojas.

Notīriet pacēlāju ar mitru drānu. Plašāka informācija par Liko™ izstrādājumu tīrīšanu un dezinficēšanu ir atrodama sadaļā “Tīrīšana un dezinfekcija”.

⚠ Pacēlāju nedrīkst pakļaut tekoša ūdens iedarbībai.

Tehniskā apkalpe

Regulāri —vismaz reizi gadā — ir jāveic pacēlāja pārbaude.

⚠ Regulāra pārbaude, remonts un tehniskā apkope jāveic tikai atbilstoši Liko™ Tehniskās apkopes rokasgrāmatai un to atļauts veikt tikai uzņēmuma Hill-Rom pilnvarotam personālam, izmantojot oriģinālās Liko™ rezerves daļas.

⚠ Tehnisko apkopi nedrīkst veikt, pacientam sēžot pacēlājā.

Apkalpošanas līgums

Hill-Rom piedāvā iespēju noslēgt apkalpošanas līgumu Liko™ izstrādājuma tehniskajai apkopei un regulārai pārbaudei.

Paredzētais kalpošanas laiks

Izstrādājuma paredzētais kalpošanas laiks ir 10 gadi, pareizi rīkojoties, veicot regulāru tehnisko apkopi un pārbaudes atbilstoši Liko™ instrukcijām.

Tālāk minētās daļas noliektas, tādēļ tām ir noteikts paredzamais kalpošanas laiks:

- vadības pults, paredzamais kalpošanas laiks ir 2 gadi;
- akumulators, paredzamais kalpošanas laiks ir 3 gadi;
- pacēlāja siksna, paredzamais kalpošanas ilgums ir 5 gadi.

Pārvadāšana un uzglabāšana

Pacēlāja pārvadāšanas laikā vai tad, ja to ilgstoši nelieto, ir jābūt ieslēgtai avārijas apturēšanas pogai. Pacēlāja pārvadāšanas un glabāšanas vides nepieciešamā temperatūra ir robežās no -10 °C līdz +50 °C, bet relatīvais mitrums — 20–90%. Atmosfēras spiedienam ir jābūt 700–1060 hPa.

Izstrādājuma izmaiņas

Liko™ izstrādājumi tiek nepārtraukti uzlaboti, tāpēc mēs paturam tiesības bez iepriekšēja paziņojuma veikt izstrādājumu izmaiņas. Lai saņemtu konsultācijas un informāciju par izstrādājumu jaunumiem, sazinieties ar uzņēmuma Hill-Rom pārstāvi.

Design and Quality by Liko™ in Sweden

Liko kvalitātes pārvaldība ir sertificēta saskaņā ar standartu ISO 9001 un tā ekvivalentu medicīnas ierīču ražošanas nozarei — ISO 13485.

Liko ir sertificēts arī saskaņā ar vides standartu ISO 14001.

Paziņojums lietotājiem un/vai pacientiem ES

Par jebkuru nopietnu negadījumu, kas noticis saistībā ar ierīci, ir jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājs veic uzņēmējdarbību un/vai dzīvo pacients.



www.hillrom.com

Liko AB,
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Zviedrija
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings, Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom